

Aufbau- und Verwendungsanleitung



Bordsteinrampe Typ NOX

Curb Ramp Type NOX

33920, 33920L, 33920R



hergestellt aus Recyclingmaterial
made of recycling material



Schafft Barrierefreiheit
creates accessibility

Bordsteinrampe

Zur Überwindung geringer Höhenunterschiede z.B. an Bordsteinen für Fahrzeuge oder zum Lasten-transport mit Sack- oder Schubkarre

Beugt Beschädigungen an Fahrzeugen, wie an Reifen oder dem Fahrwerk aber auch am Bordstein selbst vor

Schafft barrierefreie Übergänge z.B. für Rollstühle, Menschen mit Gehbehinderung oder Kinderwagen

Als mobiles System flexibel einsetzbar

Zur Anwendung im öffentlichen, gewerblichen und privaten Bereich

Als modulares System beliebig in der Länge erweiterbar

Stabile, haltbare und witterungsbeständige Kunststoffausführung

Erhöhte Sichtbarkeit bei Nacht durch integrierte Reflektorlinsen

Ausgestattet mit zwei integrierten Kanälen für Strom-, Wasser- oder andere Versorgungsleitungen

Strukturierte, rutschhemmende, Oberfläche

Hergestellt aus Recyclingmaterial

Curb Ramp

For overcoming small height differences, e.g. at curbs for vehicles or for transporting loads with sack trucks or wheelbarrows

Prevents damage to vehicles, such as tires or the chassis, but also to the curb itself

Creates barrier-free crossings e.g. for wheelchairs, people with walking disabilities or baby carriages

Can be used flexibly as a mobile system

For use in public, commercial and private areas

As a modular system, it can be extended in length as required

Stable, durable and weather-resistant plastic design

Increased visibility at night due to integrated reflector lenses

Equipped with two integrated channels for power, water or other supply lines

textured anti-slip surface

Made from recycled material

Allgemeine und Sicherheitshinweise

Die Aufbau- und Verwendungsanleitung beschreibt eine Regelausführung; Abweichungen sind nachzuweisen.

General and safety Information

The instructions for assembly and use describe a standard design; deviations must be verified.





Der Auf-, Um- und Abbau ist nur von Personen durchzuführen, welche die notwendige Kenntnis (Unterweisung) besitzen. Vor Beginn der Arbeiten ist eine Gefährdungsbeurteilung durchzuführen. Dazu zählen die staatlichen Regeln zum Arbeitsschutz der BG, zur Unfallverhütung sowie Maßnahmen zur Abwendung von Gesundheitsgefahren.

Alle Bauteile sind vor Montage durch Sichtprüfung auf Beschädigungen zu kontrollieren. Beschädigte Bauteile dürfen nicht eingesetzt werden, sondern sind auszutauschen. Reparaturen sind nur durch den Hersteller oder autorisiertes Fachpersonal durchzuführen. Eine Verwendung von Nicht-Originalbauteilen ist unzulässig.

Bordsteinrampen werden zur Überwindung geringer Höhenunterschiede, wie sie beispielsweise an Bordsteinen zu finden sind eingesetzt. Hindernissen dieser Art können für Menschen mit Behinderung, insbesondere Rollstuhlfahrer, aber auch für Menschen mit Kinderwägen, Schubkarren oder bei Transport schwerer Güter schier unüberwindlich werden. Eine Überfahrt mit Fahrzeugen an hohen Kanten kann zu Schäden an Reifen und Fahrwerk führen. Zudem kann besonders im Bereich von Baustellen bei Überfahren der Bordsteinkante mit schwerem Gerät diese selbst Schaden nehmen.

Durch den Einsatz von Bordsteinrampen können derartige Hindernisse entschärft und die aus ihnen resultierenden Gefahren erheblich reduziert werden. Dies führt zu verbesserter Mobilität durch Barrierefreiheit, zu ergonomischerem Arbeiten, da schwere Lasten nicht angehoben werden müssen und zu weniger Beschädigungen an Fahrzeugen sowie dem Bordstein selbst.

Zur Erhöhung der optischen Wahrnehmbarkeit sind unsere Bordsteinrampen mit Reflektorlinsen ausgestattet, die bei Dunkelheit die Sichtbarkeit erhöhen.

Ein Überfahren des Produkts mit überhöhter Geschwindigkeit kann zu Beschädigungen am Fahrzeug führen. Dies gilt insbesondere für Fahrzeuge mit geringer Bodenfreiheit. Das Überfahren der Bordsteinrampe mit Einspurfahrzeugen (z.B. mit Kraft- oder Fahrrädern) kann zu Stürzen führen. Dies gilt insbesondere bei zu hohen Geschwindigkeiten, unvorsichtiger Fahrweise und / oder bei Nässe.

Assembly, modification and disassembly may only be performed by persons who have the necessary knowledge (instruction). Before starting work, risk assessment must be carried out. This includes the national rules for safety at work of the employers' liability insurance association, for accident prevention as well as measures for the prevention of Health hazards.

All components must be visually inspected for damage before installation. Damaged components must not be used, but must be replaced. Repairs may only be carried out by the manufacturer or authorized specialists. The use of non-original components is not permitted.

Curb ramps are used to overcome small differences in height, such as those found at curbs. Obstacles of this kind can be almost impassable for people with disabilities, especially wheelchair users, but also for people with baby carriages, wheelbarrows or when transporting heavy goods. Driving vehicles over high edges can cause damage to tires and undercarriages. In addition, especially in the area of construction sites, driving over the curb with heavy equipment can damage the curb itself.

The use of curb ramps can defuse such obstacles and significantly reduce the hazards resulting from them. This leads to improved mobility due to barrier freedom, to more ergonomic work since heavy loads do not have to be lifted, and to less damage to vehicles as well as the curb itself.

To increase the visual perceptibility our speed bumps are equipped with reflector lenses that further increase visibility in the dark.

Driving over the product at excessive speed may cause damage to the vehicle. This applies in particular to vehicles with low ground clearance. Driving over the curb ramp with single-track vehicles (e.g. with motorcycles or bicycles) can lead to falls. This applies in particular to excessive speeds, careless driving and / or in wet conditions.



Unsere Bordsteinrampen besitzen einen Kabelkanal und können so als Überfahrtschutz eingesetzt werden. Es ist unbedingt zu beachten, dass die Leitungen ordnungsgemäß und gerade unter dem Überfahrtschutzsystem verlaufen. Leitungen dürfen nicht gequetscht oder beschädigt werden! Beschädigte Leitungen dürfen nicht eingesetzt werden! Sie können und Auslöser für schwere Personen- und Sachschäden sein!

Our curb sills have a cable channel and can thus be used as a crossing guard. It is essential to ensure that cables and hoses run properly and straight under the overrun protection system. Cables or hoses must not be crushed or damaged! Damaged lines must not be used! They can cause serious personal injury and damage to property!

Elektroleitungen

Bei der Beschädigung von Elektroleitungen, bei direktem Kontakt mit einem stromführenden Leiter oder durch Kurzschluss infolge Spannungsüberschlags besteht unmittelbare Lebensgefahr durch elektrischen Schlag als auch Brandgefahr.



Electrical cables

In the event of damage to electrical cables, direct contact with a live conductor or short-circuit due to voltage overload, there is an immediate risk of fatal injury from electric shock and fire.

Gasleitungen

Aufgrund mechanischer Beschädigung oder durch Korrosion infolge einer Beschädigung der Außenumhüllung kann Gas austreten und mit der Umgebungsluft eine explosionsfähige Atmosphäre bilden. Das Einatmen bestimmter Gase kann gesundheitsschädliche Folgen haben oder zu Erstickung führen



Gas pipes

Due to mechanical damage or corrosion resulting from damage to the outer casing, gas may escape and form an explosive atmosphere with the ambient air. Inhalation of certain gases can have harmful consequences for health or lead to asphyxiation

Wasserleitungen

Beschädigungen können unkontrollierten Wasseraustritt zufolge haben, der die Standsicherheit von Hängen u.ä. oder durch Unterspülung der Fahrbahnbeläge beeinträchtigen kann. Ungeklärte Abwässer können biologische und chemische Gefährdungen für Mensch und Umwelt darstellen.



Waterpipes

Damage can result in uncontrolled water leakage, which can impair the stability of slopes, etc., or by undermining road surfaces. Untreated wastewater can pose biological and chemical hazards to humans and the environment.

(Quelle DGUV 203-017 „Schutzmaßnahmen in der Nähe erdverlegter Kabel und Rohrleitungen“)

(Source DGUV 203-017 "Protective measures in the vicinity of buried cables and pipelines")

Montagehinweise

Bordsteinrampen können direkt vor dem Bordstein fest auf der Fahrbahn montiert werden. Das modulare System lässt sich beliebig in der Länge erweitern und so an jede Situation anpassen.

Ebenso lassen sich unsere Bordsteinrampen als mobiles System an Baustellen oder für Lieferdienste und im Behindertentransport-Service verwenden. Hierzu wird die Bordsteinrampe einfach vor das zu überfahrende Hindernis (den Bordstein) gelegt und ist sofort einsatzbereit. Nach Beendigung der Arbeiten kann die Rampe einfach wieder entfernt werden.

Um ein Verrutschen der Rampen gegeneinander und ein Quetschen von Versorgungsleitungen bei nicht-stationärem Gebrauch zu verhindern, besitzen die Mittelstücke der Variante zur Verbindung untereinander an einem Ende jeweils einen Adapter und am anderen Ende eine Adapteraufnahme, sodass die Teile einfach ineinandergesteckt werden können. Die halbrunden Endstücke sind sowohl in der Ausführung mit Adapter als auch mit Adapteraufnahme erhältlich.

Sind die Bordsteinrampen für den stationären Einsatz bestimmt, so müssen sie mit Bodenankern fest im Untergrund befestigt werden.

Unbedingt zu beachten sind die Sicherheitsvorkehrungen in Abschnitt „Allgemeine und Sicherheitshinweise“.

Assembly instructions

Curb ramps can be mounted firmly on the roadway directly in front of the curb. The modular system can be extended in length as required and hence adapted to any situation.

Likewise, our curb ramps can be used as a mobile system at construction sites or for delivery and handicapped transportation services. For this purpose, the curb ramp is simply placed in front of the obstacle to be crossed (the curb) and is immediately ready for use. After completion of the work, the ramp can simply be removed again.

To prevent slipping of the sleepers against each other and crushing of supply lines during non-stationary use, the middle sections have an adapter at one end and an adapter receptacle at the other end for connection to each other, so that the parts can simply be plugged into each other. The half-round end sections are available both in the version with adapter and with adapter receptacle.

If the ground sills are intended for stationary use, they must be firmly fastened to the ground with ground anchors.

It is essential to observe the safety precautions in the section "General and safety instructions".





Der Umwelt zuliebe
for the Environment

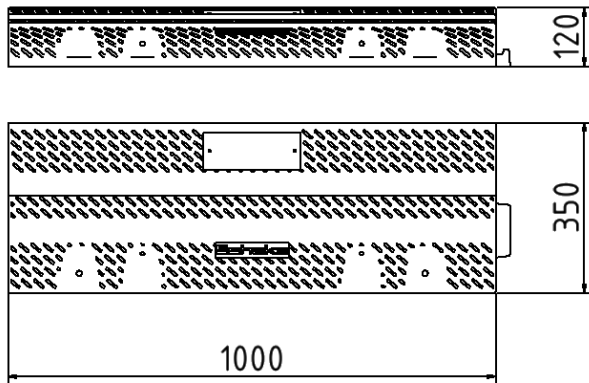


Für unsere Umwelt: Wir setzen besonders im Bereich unserer PVC-Kunststoffprodukte auf Recycling und Nachhaltigkeit

For our environment: we focus on recycling and sustainability, particularly in the range of our PVC plastic products



Mittelstück

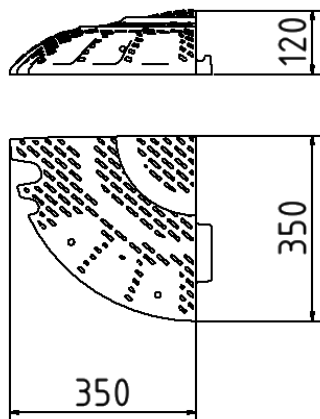


Extension element

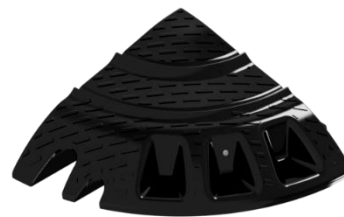


Artikelnummer <i>item number</i>	33920
Material	Recycling PVC
Farbe <i>color</i>	schwarz <i>black</i>
Gewicht <i>weight</i>	28 kg

Endstück Links

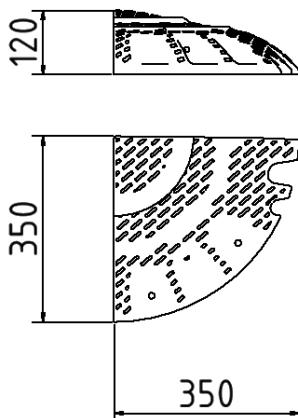


End section left



Artikelnummer <i>item number</i>	33920L
Material	Recycling PVC
Farbe <i>color</i>	schwarz <i>black</i>
Gewicht <i>weight</i>	7 kg

Endstück rechts



End section right



Artikelnummer <i>item number</i>	33920R
Material	Recycling PVC
Farbe <i>color</i>	schwarz <i>black</i>
Gewicht <i>weight</i>	7 kg

Technische Änderungen und Fehler vorbehalten

Subject to technical modifications and errors